



National Institute for Public Health
and the Environment
Ministry of Health, Welfare and Sport

تست جلدی و تست خون TB



چرا معاینات لازم اند؟

توبرکلوز (TB) یک بیماری جدی است که توسط باکتری ایجاد می شود. این بیماری در سراسر جهان رخ می دهد. حتی اگر بیمار نباشید، باز هم ممکن است به باکتریای TB مصاب باشید. این را به نام عفونت TB یاد می نمایند. درمان عفونت TB می تواند از ابتلای شما به TB در مراحل بعدی جلوگیری کند.

چه کسی برای معاینه شدن دعوت می شود؟

مکتوبی که شما را برای شرکت در برنامه معاینه دعوت می کند توضیح می دهد که چرا از شما (یا طفل تان) خواسته شده است که معاینه شوید.

دلایل احتمالی عبارتند از:

- شما (یا طفل تان) از کشوری می آید که در آن میزان توپرکلوز بالا است.
- شما (یا طفل تان) با فرد مبتلا به توپرکلوز یا آلوده به باکتریای توپرکلوز در تماس بوده اید.
- شما دارای معافیت بدن پایین هستید، به عنوان مثال، به دلیل HIV یا ادویه ای که سیستم معافیت بدن را ضعیف می کند. اشخاصی با معافیت بدن پایین که از قبل باکتریای توپرکلوز (عفونت توپرکلوز) پنهان در بدن خود دارند بیشتر در معرض خطر ابتلا به توپرکلوز هستند.
- شما با گروه‌هایی از مردم از مناطق دارای میزان بالای توپرکلوز کار می کنید.
- شما به کشورهای دارای میزان بالای توپرکلوز سفر می کنید.

چگونه عفونت TB را معاینه میکنیم؟

از شما خواسته می شود تا از قبل یک پرسشنامه ایبرا در مورد صحت عمومی خود پر کنید. سپس تست جلدی و/یا تست خون گرفته خواهد شد. این تست ها میتوانند نشان دهند که آیا بدن شما باکتریای TB را تشخیص داده میتواند و آیا ممکن است شما مصاب شده باشید یا خیر. در این صورت، برای اطمینان کامل از عدم ابتلا به TB، از قفسه سینه ایکسری می گیریم.

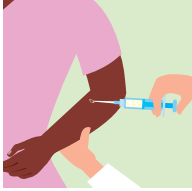
پرسشنامه به ما میگوید که آیا:

- شما علائمی دارید که میتواند ناشی از TB باشد.
- شما در معرض خطر ابتلا به TB هستید. این مهم است تا بتوانیم نتایج تست را به درستی ارزیابی کنیم.

این تست جلدی بی خطر است، و همچنین برای پطفال و زنان باردار بی خطر است.

تست جلد توبرکولین (THT)

از تست الی نتیج



1 تست جلدی

تست جلدی شامل تزریق مقدار کمی مایع به داخل جلد در قسمت بیرونی ساعد دست چپ است. به تدریج خواهید دید که یک برآمدگی کوچک به میان میاید. این معمول است. این برآمدگی معمولاً پس از چند دقیقه، گاهی اوقات کمی بیشتر، ناپدید میشود.

پس از تست جلدی، برای بازگشت به بخش سرویس صحت عامه شهری GGD وقت میگیرید. در آزمون بررسی خواهیم کرد که بدن شما به این تست واکنش نشان داده یا خیر. این بعد از دو الی سه روز انجام خواهد شد.



2 منتظر ارزیابی باشید

دو الی سه روز طول میگیرد تا واکنش احتمالی قابل اندازه گیری شود.

مهم است که محل تزریق را مالش یا خارش نکنید. همچنین نباید روی پلستر بگذارید.



3 نتیجه

شما در زمان بیان شده برای نتیجه به GGD بر میگردید. دستیار مراقبت های صحنی احساس خواهد کرد که جلد شما واکنش نشان داده است یا خیر. اگر واکنش موجود باشد، معمولاً تست خون انجام میشود.

وقت ملاقات با GGD بعد از دو الی سه روز میباشد. پس از این مدت، دیگر هیچ واکنشی را نمی شود ارزیابی کرد و تست باید تکرار شود. بنابراین مهم است که در زمان توافق شده به GGD بیایید.

در صورت مثبت بودن نتیجه تست جلد، ایکسری قفس سینه گرفته می شود. این برای حصول اطمینان از عدم موجودیت TB است.

نتیجه چی می تواند باشد؟

نتیجه می تواند یکی از دو موارد زیر باشد:

تست جلدی (THT) منفی است

هیچ واکنشی اندازه گیری نشد. در حال حاضر هیچ ثبوتی در رابطه به عفونت TB وجود ندارد.

تست جلدی (THT) مثبت است

یک واکنشی اندازه گیری شد. این بدان معناست که شما ممکن به بکتریای TB مصاب شده باشد.

اگر تست جلدی مثبت باشد، این میتواند به چهار چیز اشاره کند:

1. شما به بکتریای TB مصاب هستید اما (هنوز) به این بیماری مبتلا نشده اید
2. شما TB دارید
3. شما به بکتریای هاییکه بسیار شبیه به بکتریای TB هستند مصاب شده اید.
4. شما علیه TB واکسین (واکسین BCG) شده اید.

تست های بیشتر برای شناسایی علت دقیقی ضروری است. تست خون میتواند به ما نشان دهد که آیا واقعاً به این بکتریای مصاب شده اید یا خیر. به همین دلیل است که در صورت مثبت بودن نتیجه تست جلدی معمولاً تست خون انجام میشود. اطفال پنج ساله یا کمتر و افراد دارای سیستم مصونیت ضعیف تر همیشه نیازی به تست خون ندارند. داکتر با شما صحبت خواهد کرد که چه کاری باید انجام شود.

تست خون (IGRA)

از تست الی نتیجه

1 تست خون

تست TB نیاز به نمونه گیری خون دارد.

A. یک مامور بنداژ الاستیکی را دور بازوی شما قرار میدهد.



B. این مامور اکنون چند لوله خون خواهد گرفت.



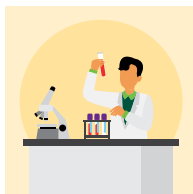
C. سپس این مامور یک پد پنبه ای را روی جلد قرار خواهد داد.



2 آنالیز لابراتوار

خون شما به لابراتوار فرستاده خواهد شد.





لابراتوار خون را برای عفونت احتمالی TB تست میکند.



3 نتیجه

معمولاً دو الی سه هفته پس از تست خون نتیجه را دریافت خواهید کرد.

نتیجه چی میتواند باشد؟

نتیجه می تواند یکی از دو موارد زیر باشد:

تست خون (IGRA) منفی است

هیچ آنتی بادی علیه بکتریای TB در خون شما یافت نشد. این بدان معناست که شما به بکتریای TB مصاب نشده اید.

تست خون (IGRA) مثبت است

آنتی بادی علیه بکتریای TB در خون شما یافت شد.

اگر تست خون مثبت باشد، این میتواند به دو چیز اشاره کند:

- شما به بکتریای TB مصاب هستید اما (هنوز) به این بیماری مبتلا نشده اید;
- شما (ممکن) TB دارید.

اگر نتیجه معاینه / تست مثبت باشد، چه رخ میدهد؟

تست های بیشتر ممکن است لازم باشد. داکتر با شما صحبت خواهد کرد که چه کاری باید انجام شود.

با معلومات های شما چی میکنیم؟

GGD با معلومات های شخصی شما که در دوسیه طبی شما ذخیره شده است مطابق با اصول قانون رفتار می کند.

آیا راجع به معاینه کدام سوال، راهنمایی، شکایت یا تمجیدی دارید؟

- با بخش جلوگیری از TB اداره GGD در منطقه خود تماس بگیرید. شما میتوانید اطلاعات تماس را در www.ggd.nl و در دعوتنامه واکسیناسیون بیابید. GGD ها برای درج شکایات طرزالعمل دارند.
- شما میتوانید اطلاعات بیشتر در مورد TB را در www.rivm.nl/tuberculosis بیابید.

This information is available in English at:

Xogtaan oo Soomaali ah waxaa laga heli karaa:

Te informacje można znaleźć w języku polskim na stronie:

ብሕጻንዳ ትግርኛ ዝተተርጎመ መልክዕ ናይ'ዚ ሓበሬታ፣ ኣብ'ዚ ዝስዕብ ገጽ ክርከብ ይከኣል፡-

هذه المعلومات متاحة باللغة العربية في هذا الموضوع:

این معلومات به زبان دری در اینجا قابل دسترسی است:



www.rivm.nl/en/tuberculosis/information-materials

Photo on the front: KNCV Tuberculosis Foundation

Published by:

**National Institute for Public Health
and the Environment, RIVM**

PO Box 1 | 3720 BA Bilthoven

The Netherlands

www.rivm.nl/en

September 2022

Committed to *health and sustainability*